

Testboy[®] TV 700

Version 1.2

Índice

Indicaciones	25
Indicaciones de seguridad	25
Manejo	27
Elementos de manejo y visualización	27
Conectar/Desconectar	28
Iluminación de fondo	28
Cambiar pila	28
Calibración	28
Localizar metal	29
Localizar madera	29
Localizar conductos con tensión	29
Datos técnicos	30

Indicaciones

Indicaciones de seguridad



ADVERTENCIA

Por motivos de seguridad y homologación (CE), no está permitido transformar ni realizar modificaciones por cuenta propia en el instrumento. Con el fin de garantizar un funcionamiento seguro del instrumento, es imprescindible cumplir las indicaciones de seguridad, las notas de advertencia y el capítulo "Uso previsto".



ADVERTENCIA

Antes de usar el instrumento, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- | Evite el uso del instrumento en las inmediaciones de aparatos eléctricos para soldar, fogones de inducción y otros campos electromagnéticos.
- | Después de cambios de temperatura bruscos, antes de usar el instrumento deberá aclimatarse durante aprox. 30 minutos a la nueva temperatura ambiente con el fin de estabilizar el sensor de infrarrojos.
- | No exponga el instrumento durante mucho tiempo a altas temperaturas.
- | Evite condiciones externas con polvo y humedad.
- | ¡Los instrumentos de medición y los accesorios no son un juguete y no deben dejarse en manos de niños!
- | En instalaciones industriales deberán tenerse en cuenta las normas de prevención de accidentes de la mutua profesional competente de prevención de accidentes laborales para instalaciones eléctricas y sustancias de producción.

Uso previsto

El instrumento ha sido previsto únicamente para los usos descritos en el manual de instrucciones. Está prohibido cualquier otro uso. Este podría causar accidentes o la destrucción del instrumento. Estos usos resultarán en la anulación inmediata de cualquier derecho por garantía del operario frente al fabricante.



Para proteger el instrumento frente a daños, extraiga las pilas cuando el instrumento no se vaya a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.



En caso de producirse daños en la integridad física de las personas o daños materiales ocasionados por la manipulación inadecuada o por el incumplimiento de las indicaciones de seguridad, no asumimos ninguna responsabilidad. En estos casos queda anulado cualquier derecho por garantía. Un símbolo de exclamación dentro de un triángulo señala las indicaciones de seguridad en el manual de instrucciones. Antes de la puesta en servicio, lea completamente el manual. Este instrumento dispone de homologación CE y cumple, por tanto, las directivas requeridas.

Reservado el derecho a modificar las especificaciones sin previo aviso. © 2016 Testboy GmbH, Alemania.

Cláusula de exención de responsabilidad



¡Los derechos por garantía quedan anulados cuando los daños han sido producidos por incumplimiento del manual! ¡No asumimos ninguna responsabilidad por los daños derivados resultantes!

Indicaciones

Testboy no asume responsabilidad alguna por los daños que resulten de:

- | El incumplimiento del manual.
- | Las modificaciones en el producto no autorizadas por Testboy.
- | Las piezas de repuesto no fabricadas o no autorizadas por Testboy.
- | El trabajo bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.

Exactitud del manual de instrucciones

Este manual de instrucciones ha sido redactado con gran esmero. No asumimos garantía alguna por la exactitud y la integridad de los datos, las imágenes ni los dibujos. Reservado el derecho a realizar modificaciones, corregir erratas y errores.

Eliminación de desechos

Estimado cliente de Testboy, con la adquisición de nuestro producto tiene la posibilidad de, una vez finalizada su vida útil, devolver el instrumento a los puntos de recogida adecuados para chatarra eléctrica.



La Directiva RAEE (2002/96/CE) regula la recogida y el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Desde el 13 de agosto de 2005 los fabricantes de aparatos eléctricos están obligados a recoger y a reciclar de forma gratuita los aparatos eléctricos vendidos a partir de esta fecha. Los aparatos eléctricos no podrán ser recogidos por tanto en los flujos de residuos "normales". Los aparatos eléctricos deberán reciclarse y eliminarse por separado. Todos los aparatos afectados por esta directiva llevan este logotipo.

Eliminación de pilas usadas



Usted, como consumidor final, está obligado por ley a retornar todas las pilas y baterías usadas (**ley sobre pilas**). **¡Está prohibido desecharlas en la basura doméstica!** Las pilas/baterías con sustancias nocivas están marcadas con los símbolos indicados en el margen. Estos señalan la prohibición de desecharlas en la basura doméstica. Los símbolos de los metales pesados determinantes son: **Cd** = cadmio, **Hg** = mercurio, **Pb** = plomo. Podrá entregar las pilas/baterías usadas en los puntos de recogida de su municipio o en cualquier comercio que venda pilas/baterías sin ningún coste adicional para usted.

Certificado de calidad

Todas las actividades y procesos relacionados con la calidad realizados dentro de Testboy GmbH son controlados de forma permanente mediante un sistema de gestión de calidad. Testboy GmbH certifica además que los dispositivos de revisión y los instrumentos empleados durante el calibrado están sometidos a un control permanente para equipos de inspección, medición y ensayo.

Declaración de conformidad

El producto cumple las directivas actuales. Encontrará más información en www.testboy.de

Manejo

Muchas gracias por elegir el Testboy® TV 700.

El escáner está destinado a la localización de metal, madera y conductos con tensión debajo de paredes, techos y suelos. Desarrollado para el uso profesional en empresas de instalación e imprescindible también en el hogar.

El instrumento está equipado con una pantalla LC informativa con indicación en centímetros, indicación de barras y retículo. Además, en la parte superior tiene un indicador semáforo. La medición se hace también con un emisor de señales acústicas.



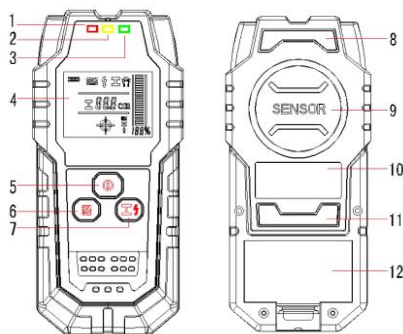
ADVERTENCIA

El Testboy® TV 700 no puede garantizar una seguridad al cien por cien. Los resultados de la medición pueden resultar influidos por diferentes elementos como: La estabilidad del revoque, la humedad, la carga estática de la superficie, las partículas de metal en el material o las diferencias de calibración.

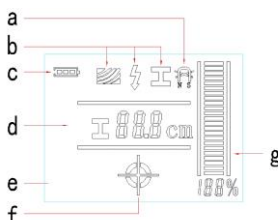
Antes de perforar infórmese siempre consultando toda la documentación disponible (planos de construcción, estadísticas, esquemas de circuito, etc.).

Elementos de manejo y visualización

- 1 LED rojo
- 2 LED amarillo
- 3 LED verde
- 4 Pantalla LC
- 5 Tecla ON/OFF
- 6 Tecla para localizar madera
- 7 Tecla para cables de metal y con tensión
- 8 Almohadilla de deslizamiento
- 9 Superficie del sensor
- 10 Placa de características
- 11 Almohadilla de deslizamiento
- 12 Compartimento para pilas



- a. Indicación para material magnético o no magnético
- b. Rangos de medición: Madera / Tensión / Metal
- c. Indicación del nivel de la pila
- d. Indicación de profundidad en cm
- e. Superficie de indicación con iluminación de fondo
- f. Retículo
- g. Indicación de barras



Conectar/Desconectar

Para conectar/desconectar el instrumento pulse la tecla 5.

Al conectar estará activa automáticamente la localización de metal.

El TV 700 se desconecta automáticamente a los 5 minutos para ahorrar batería.

Iluminación de fondo

La iluminación de fondo de la pantalla es continua.

Cambiar pila

Para cambiar la pila se debe abrir el compartimento para pilas (12). Al colocar la pila nueva, preste atención a que los polos estén correctamente posicionados. Vuelva a cerrar el compartimento para pilas.

Sustituya la pila cuando el símbolo de pila en la pantalla aparezca sin segmentos o cuando el instrumento se apague directamente después de conectarlo.



Las pilas no deben desecharse en la basura doméstica. ¡Acuda al punto de recogida más cercano a usted!



Para proteger el instrumento frente a daños, extraiga las pilas cuando el instrumento no se vaya a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.

Calibración

Mantenga el TV 700 en el aire, alejado de todos los objetos que puedan ser detectados. El instrumento se activa pulsando brevemente la tecla de conexión. No lleve anillos ni pulseras en la mano con la que sujeta el instrumento ya que los objetos metálicos pueden influir el resultado de la búsqueda.



Antes de cada uso se debe examinar el instrumento para ver si está deteriorado o sucio.

Calibración automática

La calibración automática se realiza directamente después de conectar el instrumento o cambiar la función de medición. Se señala mediante un sonido de confirmación y la iluminación del LED verde. Para obtener la máxima sensibilidad se recomienda mantener el instrumento en el aire al conectarlo, alejado de perturbaciones metálicas o magnéticas.

Calibración posterior

Pulse la tecla [6] o [7] (con el instrumento encendido) durante 3 segundos según el área seleccionada.

Se recomienda la calibración posterior cuando el instrumento reaccione de forma excesiva. Esto deberá realizarse preferiblemente en un punto vacío de la pared, lejos de perturbaciones metálicas o magnéticas.

Para la limitación, la calibración posterior deberá realizarse varias veces en las inmediaciones del objeto a medir pasando varias veces sobre el mismo.

Localizar metal

Al activar el instrumento suena una señal de confirmación y el LED verde se enciende. De forma estándar el instrumento se enciende en el modo de localización de metal.

Ahora se puede pasar el instrumento, moviéndolo lentamente en horizontal o en vertical, por el lugar donde se prevé trabajar (perforación) en la pared.

Si el objeto se acerca a un objeto de metal, la indicación de barras sube. Al mismo tiempo cambia la indicación de semáforo de verde a amarillo, después a rojo, cuanto más se acerca a la fuente, y suena una señal acústica.

Si hay objetos metálicos en el área de alcance del sensor, se mostrará también la distancia al objeto. Se puede realizar una marca en la pared de la distancia más corta. Ahora se repite el proceso en sentido inverso y se vuelve a realizar una marca de la distancia más corta. El ancho varía según la profundidad y las dimensiones del objeto.

Si aparece el retículo, el objeto se encuentra directamente debajo del sensor.

Con materiales ferromagnéticos aparece un símbolo de herradura en la pantalla. Con metales no ferrosos la herradura aparece tachada.

Para determinar el centro del objeto buscado, el instrumento toma como referencia una barra de hierro de $d=18$ mm.

Si el instrumento se aproxima a un conducto con tensión, el LED rojo empieza a parpadear y suena una señal de aviso intermitente.

Localizar madera

Al activar el instrumento suena una señal de confirmación y el LED verde se enciende. De forma estándar el instrumento está en modo de localización de metal. Pulsando la tecla para madera el instrumento pasa al modo de localización de madera.

Coloque ahora el TV 700 en un área de la pared donde sepa que no hay madera.

Pase después lentamente el instrumento por el área de trabajo prevista (perforación) realizando movimientos horizontales o verticales.

Si el objeto se acerca a un objeto de madera, la indicación de barras sube. Al mismo tiempo cambia la indicación de semáforo de verde a amarillo, después a rojo, cuanto más se acerca a la fuente, y suena una señal acústica.

Si hay objetos de madera en el área de alcance del sensor, se mostrará también la distancia al objeto. Se puede realizar una marca en la pared de la distancia más corta. Ahora se repite el proceso en sentido inverso y se vuelve a realizar una marca de la distancia más corta. El ancho varía según la profundidad y las dimensiones del objeto.

Si aparece el retículo, el objeto se encuentra directamente debajo del sensor.



Las construcciones de madera no se pueden localizar debajo de superficies cerámicas (azulejos), moquetas (con parte posterior acolchada), papel de pared con fibra metálica o láminas metálicas, ni tampoco en paredes húmedas.

Localizar conductos con tensión

Al activar el instrumento suena una señal de confirmación y el LED verde se enciende. De forma estándar el instrumento está en modo de localización de metal. Pulsando la tecla para metal el instrumento pasa al modo de localización de tensión.



No se pueden localizar cables apantallados con tensión alterna de 110 - 230 V CA 50-60 Hz.



Una carga estática en las paredes o tuberías de agua en paralelo a los conductos con tensión pueden hacer que los cables se muestren con poca precisión y sobre una superficie grande. Para mejorar la indicación, coloque la mano libre junto a la herramienta de medición con la palma sobre la pared para eliminar la electricidad estática.

Datos técnicos

Coloque ahora el TV 700 sobre un área en la que no haya conductos con tensión y muévelo lentamente en horizontal o vertical.

Si el TV 700 se aproxima a un conducto con tensión debajo de una superficie sin metal, aumenta la indicación de barras y, al mismo tiempo, la indicación de semáforo cambia de verde a amarillo y después a rojo cuanto más se acerque, mientras parpadea y suena una señal de aviso intermitente. Se puede realizar una marca en la pared de la distancia más corta. Ahora se repite el proceso en sentido inverso y se vuelve a realizar una marca de la distancia más corta. El ancho varía según la profundidad y las dimensiones del objeto.

Si aparece el retículo, el objeto se encuentra directamente debajo del sensor.

Datos técnicos

Indicación	Pantalla LC con iluminación de fondo
Profundidad de escaneado máxima para metales ferrosos	80 mm
Profundidad de escaneado máxima para metales no ferrosos	60 mm
Profundidad de escaneado máxima para conductos con tensión	50 mm
Profundidad de escaneado máxima para madera	20 mm
Auto Power off	Tras aprox. 5 minutos
Temperatura de servicio	-10 hasta +50 °C
Temperatura de almacenamiento	-20 hasta +70 °C
Suministro de tensión	1 x 9 V 6LR61 / 6F22
Indicador de estado de la pila	Símbolo de pila en la pantalla
Dimensiones	68 x 146 x 27 mm (ancho x alto x largo)
Peso	172 g pila incluida
Accesorios	Manual de instrucciones, maletín



Testboy GmbH
Elektrotechnische Spezialfabrik
Beim Alten Flugplatz 3
D-49377 Vechta
Germany



Tel: +49 4441 / 89112-10
Fax: +49 4441 / 84536

www.testboy.de
info@testboy.de

c/ Isaac Peral, 6
P.I. Ntra. Sra. de Butarque
28914 Leganés • Madrid
Telf.: 91 649 37 99
Fax: 91 687 66 16
info@guijarrohermanos.es